

# Association Luxembourgeoise des Professeurs de Latin et de Grec

Assemblée générale du 29 avril 2015

## ORDRE DU JOUR

**Les membres du comité (élargi)**

Franck COLOTTE (Président)  
Hubert BAULER (Vice-Président)  
Fabienne FATELLO (Trésorière)  
Lydia KEILEN (Secrétaire)  
Daniel REDING  
Daniel WEYLER

**Présences :** Les membres du comité (élargi)  
M<sup>me</sup> Renelde URBAIN  
M. Jérôme ROLLINGER

### 1. Ouverture – mot de bienvenue

M. Franck Colotte souhaite la bienvenue aux (nouveaux) membres présents et annonce de suite que l'*ALPLG* représente désormais le Luxembourg en tant que membre officiel de *Euroclassica*.

### 2. Projets de l'*ALPLG* (Concours Arpino 2015, Prix Henri Kugener 2016 ; site de l'*ALPLG* ; conférences (Professeur John Scheid) et visites guidées ; partenariats)

#### - Prix Henri Kugener 2016

Dès la rentrée scolaire 2015-2016, les élèves de III<sup>e</sup> auront de nouveau l'occasion de participer à ce concours créé par feu M. Henri Kugener et géré pendant plusieurs années par le *MENJE*<sup>1</sup>. Dorénavant, l'*ALPLG* se chargera de l'organisation du concours (annonce, prise de contact avec les lycées, définition de la date de remise des projets, constitution du jury, définition du prix à gagner, etc.).

---

<sup>1</sup> Extrait du site du gouvernement (<https://www.gouvernement.lu/842911/27-delvaux-athenee?context=970471>) : « Édité pour la première fois en 2008-2009, le concours "Prix Henri Kugener" s'inscrit dans le cadre du plan d'action pour le réajustement de l'enseignement des langues (PAL), mis en œuvre depuis 2007. Il s'adresse aux classes de 3<sup>e</sup> et vise à stimuler l'intérêt des élèves pour le monde gréco-latin, à promouvoir le latin dans la culture contemporaine et à créer une interaction autour de la langue latine ».

### **- Arpino 2015**

Du 7 au 11 mai 2015, M. Franck Colotte accompagnera à Arpino (I) les trois élèves (Ada Günther, LGL ; Julie Lafleur, LCD ; Hannah Prettenhoffer, AL) sélectionnées lors du concours de présélection en janvier 2015.

### **- Le site de l'ALPLG : [www.latingrec.lu](http://www.latingrec.lu)**

M. Franck Colotte fait un appel à tous les membres / futurs membres de contribuer à développer le site de l'ALPLG par des articles, projets, rapports illustrés de voyages éducatifs, liens, sites intéressants, etc. en rapport avec les langues anciennes dans le cadre de l'enseignement, afin que le site devienne, comme l'ALPLG elle-même, « une vitrine pour la promotion des langues anciennes » au Luxembourg.

### **- Le cycle de conférences**

Le cycle de conférences initié par l'ALPLG prendra un début grandiose avec la conférence du Professeur John Scheid en octobre 2015 à l'Université de Luxembourg<sup>2</sup>. Le comité de l'ALPLG se chargera de l'organisation concrète et fera en sorte de contacter un maximum de personnes intéressées, afin d'accueillir en bonne et due forme cette « Éminence grise » en matières religieuses et institutionnelles de la Rome antique, pour ne mentionner que celles-là. Il sera ainsi indispensable de s'adresser à la CNPLG, à tous les enseignants actifs et retraités de latin/grec, à *Pro Latinitate*, aux *Amis de la Grèce*, aux *Amitiés Françaises*, aux *Amitiés Italo-Luxembourgeoises*, à l'*Institut Français*, etc., et même de proposer la conférence, comme l'a suggéré M<sup>me</sup> Renelde Urbain, dans le cadre de la formation continue pour tous les enseignants intéressés.

M. Franck Colotte fait également un appel à tous les membres / futurs membres de lui faire parvenir leurs suggestions pour d'autres conférences à venir.

### **- Partenariats**

Tout en rappelant que, sous la rubrique « Partenaires et liens utiles », le visiteur du site [www.latingrec.lu](http://www.latingrec.lu) trouve déjà des liens vers *Euroclassica* ainsi que l'association *ALLE*, M. Franck Colotte souhaite vivement développer cette rubrique, suite à des rencontres faites lors des conférences annuelles de *Euroclassica* ou à d'autres occasions. M<sup>me</sup> Renelde Urbain ajoute qu'il serait utile de nouer des contacts avec les enseignants de latin et les associations comparables de la Grande Région, comme, p. ex. la *FPGL* en Belgique, ou les associations (d'historiens, d'archéologues, etc.) relatives aux nombreux sites gallo-romains de la région.

---

<sup>2</sup> L'article sur le Professeur Scheid, par M<sup>me</sup> Michèle Vallenthini, paru le 6 avril dans le *Tageblatt*, signalé par M. Daniel Reding sera disponible sous peu sur le site de l'ALPLG.

### 3. Euroclassica (Malte - août 2015)

Après la conférence annuelle à Copenhague en août 2014, M. Franck Colotte représentera l'ALPLG cette année à Malte, où il aura de nouveau l'occasion, lors de conférences et de visites, de rencontrer les délégations d'autres pays européens. De plus amples informations, ainsi que les rapports de ces conférences, sont/seront disponibles sur le site de l'ALPLG.

Tout en regrettant de ne pas avoir eu connaissance à temps du projet européen *European Symbols* pour y soumettre une contribution luxembourgeoise, M. Franck Colotte estime que l'engagement actif de l'ALPLG dans *Euroclassica* garantira à l'avenir une meilleure visibilité et une promotion plus prononcée des langues anciennes au Luxembourg.

### 4. Révision comptes

Le comité de l'ALPLG constate avec plaisir que le *MENJE* a – déjà – viré le subside pour l'année 2015 sur le compte de l'association en février 2015, si bien que l'organisation des concours (Arpino et Henri Kugener) pourra se faire dans les meilleurs délais et conditions.

La trésorière, M<sup>me</sup> Fabienne Fatello, présente le rapport de caisse de l'année 2014 (ci-dessous), que les réviseurs, M<sup>me</sup> Renelde Urbain et M. Jérôme Rollinger, vérifient et déclarent correct<sup>3</sup>.

Association luxembourgeoise des professeurs de latin et de grec			
Rapport financier 2014			
Actif	€	Passif	€
	Année N		Année N
Avoir au 01.01.2014	0,00	Arpino	1 672,96
Cotisations (18x)	270,00	(remboursement)	
Subside (MENJE)	4 000,00	Bibliothèque nationale	17,00
Dons	5,00		
	4 275,00		1 689,96
Avoir au 31.12.2014	4 275,00		
	1 689,96		
TOTAL:	2 685,04	TOTAL:	1 689,96

les réviseurs de caisse  
Renelde URBAIN  
Jérôme ROLLINGER

Certifié sincère et exact à Luxembourg, le 29 avril 2015  
R. Urbain  
J. Rollinger

<sup>3</sup> Le détail des frais pour le déplacement et le séjour à Arpino en 2014 se trouve dans l'annexe.

Par ailleurs, la trésorière invite les membres / futurs membres à penser à régler leur cotisation (15€) pour l'année 2015 sur le compte **CCPLLULL : IBAN LU64 1111 7026 7305 0000**, qui se trouve également sur le site [www.latingrec.lu](http://www.latingrec.lu), sous la rubrique => L'Association => Adhésion.

## 5. Divers et questions

- Tous les présents jugent nécessaire de faire connaître l'*ALPLG* le plus largement possible, étant donné qu'elle est non seulement une vitrine pour la promotion de l'enseignement des langues anciennes au Luxembourg – pour tous les élèves et pour tous les enseignants de latin/grec à travers les concours Arpino et Prix Henri Kugener, ainsi que le site [www.latingrec.lu](http://www.latingrec.lu) –, mais qu'elle représente également tous les enseignants de latin/grec auprès du *MENJE*.

- Le comité de l'*ALPLG* et les (futurs) membres présents remercient le *LAML* pour son hospitalité.

Le présent rapport est envoyé (séparément)

- aux membres de l'*ALPLG*
- aux membres effectifs de la *CNPLG*, qui le transmettront à tous leurs collègues
- aux directions des lycées, afin que tous les enseignants AYANT ou AYANT EU dans leur tâche d'enseignement le latin/grec soient informés
- à M. Eugène Schmit, président de *Pro Latinitate*
- à M. Marc Barthélémy, professeur attaché au *MENJE*, coordination générale

Valete – χαίρετε !

Franck Colotte  
Président de l'*ALPLG*

Lydia KEILEN  
Secrétaire de l'*ALPLG*